











DOP 0843-CPD-0124			
IM-10EA			
Declaration of Performance	English		2
Dichiarazione sulle prestazioni	Italiano		4
Declaración de rendimiento	Español		6
Leistungserklärung	Deutsch		8
Déclaration des performances	Français		10
Declaração de desempenho	Português		12
Prestandadeklaration	Svenska		14
Deklaracja właściwości użytkowych	Polski		16
Suoritustasoilmoitus	Suomi		18
Teljesítménynyilatkozat	Magyar		20



EC DECLARATION OF PERFORMANCE

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Unique Product Identification Code(s): IM-10EA
2. Type Number(s):
 - IM-10EA
 - MI-IM10EA – Morley IAS Variant
 - NFXI-MM10 – Notifier Variant
- Description: Input / Output Devices with Short Circuit Isolators
3. Intended Use: Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings
4. Manufacturer:

System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Trading Company:

System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland
6. System of assessment: System 1
7. Notified Body:

UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Notified Body Number: 0843
- EC Certificate Number(s) 0843-CPD-0124
8. European Technical Assessment Reference: Not Applicable
9. Declared Performance:

EN 54-17: Fire Detection and Fire Alarms Systems - Short Circuit Isolators		
Clause	Description	Performance
4.2.	Integral status indication	Pass
4.3.	Connection of ancillary devices	Pass
4.4.	Monitoring of detachable short circuit isolators	Pass
4.5.	Manufacturer's adjustments	Pass
4.6.	On site adjustments	Not applicable
4.7.	Marking	Pass
4.8.	Data	Pass
4.9.	Additional requirements for software controlled short circuit isolators	Not applicable
5.1.5	Functional Tests	Pass
5.2.	Reproducibility	Pass
5.3.	Variation in supply voltage	Pass
5.4.	Dry heat (operational)	Pass
5.5.	Cold (operational)	Pass
5.6.	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.7.	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.8.	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.9.	Shock (operational)	Pass
5.10.	Impact (operational)	Pass
5.11.	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.12.	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.13.	EMC immunity	Pass

EN 54-18: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Input / Output Devices		
Clause	Description	Performance
4.2.	Monitoring of detachable devices	Pass
4.3.	Marking and data	Pass
4.4.	Documentation	Pass
4.5.	Requirements for software controlled devices	Pass

DOP Ref: 0843-CPD-0124

Revision 01

Date: 4 February 2014

Page 2



5.1.	General	Pass
5.2.	Performance and variation in supply parameters	Pass
5.3.	Dry heat (operational)	Pass
5.4.	Cold (operational)	Pass
5.5.	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.6.	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.7.	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.8.	Shock (operational)	Pass
5.9.	Impact (operational)	Pass
5.10.	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.11.	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.12.	Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests	Pass

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the product identified above meets the requirements of the of the following EC Directives and therefore qualify for free movement within markets comprising the European Union (EU) and the European Economic Area (EEA):

- **EMC Directive 2004/108/EC**
- **ROHS - Directive 2011/65/EU**
- **WEEE - Directive 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com

DICHIARAZIONE SULLE PRESTAZIONI CE

In base al Regolamento prodotti da costruzione n. 305/2011/CE

1. Codici di identificazione univoci del prodotto: IM-10EA
2. Numeri tipo:
- IM-10EA
 - MI-IM10EA – Variante per Morley IAS
 - NFXI-MM10 – Variante per Notifier
- Descrizione: Dispositivi di ingresso/uscita e isolatori per cortocircuiti
3. Uso previsto: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi installati all'interno e in prossimità degli edifici
4. Produttore: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Società commerciale: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Svizzera
6. Sistema di valutazione: Sistema 1
7. Organismo notificato: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Numero organismo notificato: 0843
- Numeri certificati CE 0843-CPD-0124
8. Riferimento della valutazione tecnica europea: Non applicabile
9. Prestazioni dichiarate:

EN 54-17: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: isolatori per cortocircuiti		
Clausola	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni
4.2.	Indicazione stato integrale	Determinata
4.3.	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.4.	Monitoraggio degli isolatori rimovibili per cortocircuiti	Determinata
4.5.	Regolazioni del produttore	Determinata
4.6.	Regolazioni in sede	Determinata
4.9.	Marchatura	Determinata
5.1.5	Test funzionali	Determinata
5.2	Riproducibilità	Determinata
5.3	Variazione della tensione di alimentazione	Determinata
5.4	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.5	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.6	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.7	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.8	Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza)	Determinata
5.9	Energia (funzionamento)	Determinata
5.10	Urto (funzionamento)	Determinata
5.11	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.12	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.13	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

EN 54-18: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: dispositivi di ingresso/uscita		
Clausola	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni
4.2.	Monitoraggio dei dispositivi rimovibili	Determinata
4.3.	Marchatura e dati	Determinata
4.4.	Documentazione	Determinata
4.5.	Requisiti dei dispositivi controllati via software	Determinata

5.1.	Generale	Determinata
5.2.	Prestazioni e variazione dei parametri di alimentazione	Determinata
5.3.	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.4.	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.5.	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.6.	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.7.	Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza)	Determinata
5.8.	Energia (funzionamento)	Determinata
5.9.	Urto (funzionamento)	Determinata
5.10.	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.11.	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.12.	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA 'CE

Si dichiara che il prodotto sopra indicato è conforme ai requisiti della delle seguenti direttive CE e quindi qualificarsi per la libera circolazione all'interno dei mercati che compongono l'Unione europea (UE) e dello Spazio economico europeo (SEE):

- **Direttiva EMC 2004/108/CE**
- **ROHS: Direttiva 2011/65/UE**
- **WEEE: Direttiva 2012/19/UE**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com



DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO CE

De acuerdo con la normativa sobre productos de construcción de la UE n.º 305/2011

1. Código(s) único(s) de identificación de producto: IM-10EA
2. Número(s) tipo:
- IM-10EA
 - MI-IM10EA – Variante para Morley IAS
 - NFXI-MM10 – Variante para Notifier
- Descripción: Dispositivos de entrada y salida con Aisladores de cortocircuitos
3. Uso previsto: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados en edificios y en su entorno
4. Fabricante: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Empresa comercializadora: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Suiza
6. Sistema de evaluación: Sistema 1
7. Entidad notificada: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Número de entidad notificada: 0843
- Número(s) de certificación CE: 0843-CPD-0124
8. Referencia europea de evaluación técnica: No aplicable
9. Rendimiento declarado:

EN 54-17: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Aisladores de cortocircuitos		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2.	Indicación de estado integral	Aprobación
4.3.	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.4.	Supervisión de aisladores de cortocircuitos desmontables	Aprobación
4.5.	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.6.	Ajustes "in situ"	Aprobación
4.9.	Marca	Aprobación
5.1.5	Pruebas funcionales	Aprobación
5.2	Reproducibilidad	Aprobación
5.3	Variación en la tensión de alimentación	Aprobación
5.4	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.5	En frío (operativo)	Aprobación
5.6	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.7	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.8	Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia)	Aprobación
5.9	Golpes (operativo)	Aprobación
5.10	Impactos (operativo)	Aprobación
5.11	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.12	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.13	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

EN 54-18: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Dispositivos de entrada y salida		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2.	Supervisión de dispositivos desmontables	Aprobación
4.3.	Marcas y datos	Aprobación
4.4.	Documentación	Aprobación
4.5.	Requisitos para dispositivos controlados por software	Aprobación



5.1.	General	Aprobación
5.2.	Rendimiento y variación de parámetros de alimentación	Aprobación
5.3.	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.4.	En frío (operativo)	Aprobación
5.5.	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.6.	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.7.	Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia)	Aprobación
5.8.	Golpes (operativo)	Aprobación
5.9.	Impactos (operativo)	Aprobación
5.10.	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.11.	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.12.	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Por la presente declaramos que el producto arriba identificado cumple los requisitos de las siguientes directivas de la CE y, por lo tanto, es apto para su libre distribución en los mercados que forman parte de la Unión Europea (UE) y del Área Económica Europea (AEE):

- **Directiva EMC, 2004/108/EC**
- **ROHS - Directiva 2011/65/EU**
- **WEEE - Directiva 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com

EU-LEISTUNGSDEKLARIERUNG

Nach EU-Verordnung Nr. 305/2011 für Bauprodukte

1. Eindeutige(r) Produktkennungscode(s): IM-10EA
2. Typnummer(n):
- IM-10EA
 - MI-IM10EA – Variante für Morley IAS
 - NFXI-MM10 – Variante für Notifier
- Beschreibung: Eingangs-/Ausgangsgeräte mit Kurzschluss-Trennglieder
3. Beabsichtigte Verwendung: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden
4. Hersteller: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Handelsgesellschaft: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Schweiz
6. Geprüftes System: System 1
7. Benannte Stelle: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Benannte Stelle – Nummer: 0843
- EU-Zertifikatnummer(n) 0843-CPD-0124
8. Europäische Technische Bewertung – Referenz: Nicht anwendbar
9. Deklarierte Leistung:

EN 54-17: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Kurzschluss-Trennglieder		
Klausel	Wesentliche Leistungsmerkmale	Leistung
4.2.	Einhaltung von Bestimmungen	Ja
4.3.	Integrierte Statusabfrage	Ja
4.4.	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.5.	Kontrolle abnehmbarer Kurzschluss-Trennglieder	Ja
4.6.	Herstellereinstellungen	Ja
4.7.	Vor-Ort-Anpassungen	Ja
4.8.	Kennzeichnung	Ja
4.9.	Daten	Ja
5.1.5	Funktionale Tests	Ja
5.2.	Reproduzierbarkeit	Ja
5.3.	Abweichung bei der Versorgungsspannung	Ja
5.4.	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.5.	Kalt (Betrieb)	Ja
5.6.	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.7.	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.8.	Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer)	Ja
5.9.	Schlag (Betrieb)	Ja
5.10.	Stoß (Betrieb)	Ja
5.11.	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.12.	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.13.	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Ja

EN 54-18: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Eingangs-/Ausgangsgeräte		
Klausel	Wesentliche Leistungsmerkmale	Leistung
4.1.	Einhaltung von Bestimmungen	Ja
4.2.	Kontrolle abnehmbarer Geräte	Ja



4.3.	Markierung und Daten	Ja
4.4.	Dokumentation	Ja
4.5.	Anforderungen für softwaregesteuerte Geräte	Ja
5.1.	Allgemein	Ja
5.2.	Leistung und Abweichung bei Versorgungsparametern	Ja
5.3.	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.4.	Kalt (Betrieb)	Ja
5.5.	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.6.	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.7.	Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer)	Ja
5.8.	Schlag (Betrieb)	Ja
5.9.	Stoß (Betrieb)	Ja
5.10.	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.11.	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.12.	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Ja

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

EU-KONFORMITÄTSDEKLARIERUNG

Wir erklären hiermit, dass das oben bezeichnete Produkt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllt und daher für den freien Warenverkehr zwischen Märkten innerhalb der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) qualifiziert ist:

- **EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG**
- **Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (ROHS) 2011/65/EG**
- **Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) 2012/19/EG**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Code d'identification unique du produit type : | IM-10EA |
| 2. | Numéro de type | <ul style="list-style-type: none"> • IM-10EA • MI-IM10EA – Variante pour Morley IAS • NFXI-MM10 – Variante pour Notifier |
| | Description: | Dispositif d'entrée et sortie avec des Isolateurs de court circuit |
| 3. | Usage prévu du produit de construction | Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments. |
| 4. | Fabriquant: | System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA |
| 5. | Contact du mandataire: | System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland |
| 6. | Le système d'évaluation et de vérification | System 1 |
| 7. | Organisme Notifié: | UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom |
| | Numero d'organisme notifié | 0843 |
| | Numéro de certificat de constance des performances ou certificat de conformité. | 0843-CPD-0124 |
| 8. | Evaluation technique européenne | Non Applicable |
| 9. | Performances déclarées: | |

EN 54-17 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Isolateurs de court circuit		
Clause	Description	Performance
4.2.	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.3.	Raccordement d'appareils auxiliaires	Conforme
4.4.	Surveillance des isolateurs amovibles	Conforme
4.5.	Les réglages du fabricant	Conforme
4.6.	Réglage sur place du comportement de réponse	Conforme
4.9.	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Conforme
5.1.5	Essais fonctionnels	Conforme
5.2	Reproductibilité	Conforme
5.3	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.4	Chaleur Sèche (opérationnelle)	Conforme
5.5	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.6	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.7	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.8	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO ₂) (endurance)	Conforme
5.9	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.10	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.11	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.12	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.13	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme



EN 54-18 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Dispositif d'entrée et sortie		
Clause	Description	Performance
4.1.	Compliance	Conforme
4.2.	Monitoring of detachable devices	Conforme
4.3.	Marking and data	Conforme
4.4.	Documentation	Conforme
4.5.	Requirements for software controlled devices	Conforme
5.1.	General	Conforme
5.2.	Performance and variation in supply parameters	Conforme
5.3.	Dry heat (operational)	Conforme
5.4.	Cold (operational)	Conforme
5.5.	Damp heat cyclic (operational)	Conforme
5.6.	Damp heat steady state (endurance)	Conforme
5.7.	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Conforme
5.8.	Shock (operational)	Conforme
5.9.	Impact (operational)	Conforme
5.10.	Vibration, sinusoidal (operational)	Conforme
5.11.	Vibration, sinusoidal (endurance)	Conforme
5.12.	Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests	Conforme

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous déclarons par la présente que le(s) produit(s) identifié ci-dessus est conforme aux exigences de la des directives communautaires suivantes et donc se qualifier pour la libre circulation au sein de marchés comprenant l'Union européenne (UE) et l'Espace économique européen (EEE):

- **Directive CEM - 2004/108/EC**
- **Directive ROHS - 2011/65/EU**
- **Directive WEEE - 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO DA CE

De acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código(s) de Identificação Único de Produto: IM-10EA
2. Número(s) de Tipo:
 - IM-10EA
 - MI-IM10EA – Variante para Morley IAS
 - NFXI-MM10 – Variante para Notifier
- Descrição: Dispositivos de Entrada/Saída e Isoladores de curto-circuitos
3. Utilização Pretendida: Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
4. Fabricante: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Empresa Comercial: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Suíça
6. Sistema de avaliação: Sistema 1
7. Organismo Notificado: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Número do Organismo Notificado: 0843
- Número(s) de Certificado CE: 0843-CPD-0124
8. Referência de Avaliação Técnica Europeia: Não Aplicável
9. Desempenho Declarado:

EN 54-17: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Isoladores de curto-circuitos		
Condição	Desempenho Essencial	Desempenho
4.2.	Indicação de estado integrada	Passar
4.3.	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.4.	Monitorização de isoladores de curto-circuitos amovíveis	Passar
4.5.	Ajustes do fabricante	Passar
4.6.	Ajustes no local	Passar
4.7.	Marca	Passar
4.8.	Dados	Passar
4.9.	Requisitos adicionais para isoladores de curto-circuitos controlados por software	Passar
5.1.5	Testes Funcionais	Passar
5.2	Reprodutibilidade	Passar
5.3	Variação nos parâmetros de fornecimento	Passar
5.4	Calor seco (operacional)	Passar
5.5	Frio (operacional)	Passar
5.6	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.7	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.8	Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência)	Passar
5.9	Choque (operacional)	Passar
5.10	Impacto (operacional)	Passar
5.11	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.12	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.13	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

EN 54-18: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Dispositivos de Entrada/Saída		
Condição	Desempenho Essencial	Desempenho
4.1.	Conformidade	Passar



4.2.	Monitorização de dispositivos amovíveis	Passar
4.3.	Marca e dados	Passar
4.4.	Documentação	Passar
4.5.	Requisitos para dispositivos controlados por software	Passar
5.1.	Geral	Passar
5.2.	Desempenho e variação em parâmetros de fornecimento	Passar
5.3.	Calor seco (operacional)	Passar
5.4.	Frio (operacional)	Passar
5.5.	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.6.	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.7.	Corrosão por dióxido de enxofre (SO2) (resistência)	Passar
5.8.	Choque (operacional)	Passar
5.9.	Impacto (operacional)	Passar
5.10.	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.11.	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.12.	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

10. desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9.O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Declaramos pela presente que o produto identificado acima cumpre os requisitos das seguintes Directivas da CE e, portanto, qualifica-se livre circulação dentro dos mercados que abrangem a União Europeia (UE) e o Espaço Económico Europeu (EEE):

- **Directiva EMC 2004/108/EC**
- **Directiva - ROHS 2011/65/EU**
- **Directiva - WEEE 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com

EU PRESTANDEDEKLARATION

Enligt EU:s byggproduktdirektiv 305/2011

1. Unikt produkt-ID: IM-10EA
2. Typnummer:
 - IM-10EA
 - MI-IM10EA – Variant för Morley IAS
 - NFXI-MM10 – Variant för Notifier
- Beskrivning: Input / Output-enheter och kortslutningsisolatorer
3. Avsedd användning: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
4. Tillverkare: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Distributör: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
CH-8604 Hegnau
Schweiz
6. Bedömningssystem: System 1
7. Anmält organ: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Anmält organ nr.: 0843
- EU-certifikat nr. 0843-CPD-0124
8. Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt
9. Deklarerade prestanda:

EN 54-17: Branddetekterings- och brandlarmssystem - kortslutningsisolatorer		
Punkt	Punkt	Punkt
4.2.	Samlad statusindikering	Godkänd
4.3.	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.4.	Övervakning av bortkopplingsbara kortslutningsisolatorer	Godkänd
4.5.	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.6.	Justeringar på plats	Godkänd
4.7.	Märkning	Godkänd
4.8.	Data	Godkänd
4.9.	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade kortslutningsisolatorer	Godkänd
5.1.5	funktionstester	Godkänd
5.2	Reproducerbarhet	Godkänd
5.3	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.4	Torr värme (drift)	Godkänd
5.5	Kyla (drift)	Godkänd
5.6	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.7	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.8	Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig)	Godkänd
5.9	Stöt (drift)	Godkänd
5.10	Slag (drift)	Godkänd
5.11	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.12	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.13	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

EN 54-18: branddetektering och brandlarmssystem - Input / Output-enheter		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2.	Övervakning av löstagbara enheter	Godkänd
4.3.	Märkning och data	Godkänd
4.4.	Dokumentation	Godkänd
4.5.	Krav på programvara kontrollerade enheter	Godkänd



5.1.	Allmänt	Godkänd
5.2.	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.3.	Torr värme (drift)	Godkänd
5.4.	Kyla (drift)	Godkänd
5.5.	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.6.	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.7.	Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig)	Godkänd
5.8.	Stöt (drift)	Godkänd
5.9.	Slag (drift)	Godkänd
5.10.	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.11.	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.12.	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi intygar härmed att ovan angivna produkt uppfyller kraven i följande EU-direktiv och därför är kvalificerade för fri rörlighet inom de marknader som utgör den europeiska unionen (EU) och det europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES):

- **EMK-direktivet 2004/108/EG**
- **ROHS - Direktiv 2011/65/EU**
- **WEEE - Direktiv 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WE

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation).

1. Unikatowe kody identyfikacyjne produktu: IM-10EA
2. Numery typu:
 - IM-10EA
 - MI-IM10EA – Wariant dla Morley IAS
 - NFXI-MM10 – Wariant dla Notifier
- Opis: urządzenia wejścia/wyjścia / izolatory zwarć
3. Przeznaczenie: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu
4. Producent: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Przedsiębiorstwo handlowe: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Szwajcaria
6. System oceny: System 1
7. Jednostka notyfikowana: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Numer jednostki notyfikowanej: 0843
- Numery certyfikatów WE: 0843-CPD-0124
8. Nr. odniesienia europejskiej oceny technicznej: Nie dotyczy
9. Deklarowane właściwości użytkowe:

EN 54-17: Systemy sygnalizacji pożarowej – izolatory zwarć		
Klauzula	Niezbędna wydajność	Właściwości użytkowe
4.2.	Integralne wskazanie stanu	Spełnia
4.3.	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.4.	Nadzór nad odłączalnymi izolatorami zwarć	Spełnia
4.5.	Regulacje producenta	Spełnia
4.6.	Regulacje w miejscu zainstalowania	Spełnia
4.7.	Oznaczenia	Spełnia
4.8.	Dane	Spełnia
4.9.	Dodatkowe wymagania dotyczące izolatorów zwarć sterowanych programowo	Spełnia
5.1.5	Testy funkcjonalne	Spełnia
5.2	Odtwarzalność	Spełnia
5.3	Zmiana napięcia zasilania	Spełnia
5.4	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.5	Odporność na zimno	Spełnia
5.6	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.7	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.8	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂)	Spełnia
5.9	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.10	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.11	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.13	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

EN 54-18: Systemy sygnalizacji pożarowej – urządzenia wejścia/wyjścia		
Klauzula	Niezbędna wydajność	Właściwości użytkowe
4.1.	Zgodność	Spełnia
4.2.	Nadzór nad odłączalnymi urządzeniami	Spełnia



4.3.	Oznaczenia i dane	Spełnia
4.4.	Dokumentacja	Spełnia
4.5.	Wymagania dotyczące urządzeń sterowanych programowo	Spełnia
5.1.	Ogólne	Spełnia
5.2.	Właściwości użytkowe i zmiana parametrów zasilania	Spełnia
5.3.	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.4.	Odporność na zimno	Spełnia
5.5.	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.6.	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.7.	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂)	Spełnia
5.8.	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.9.	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.10.	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.11.	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12.	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niniejszym potwierdzamy, że wymieniony powyżej produkt spełnia wymagania poniższych Dyrektyw WE i dlatego spełnia warunki swobodnego przepływu towarów na rynkach składających się na Unię Europejską (UE) oraz Europejski Obszar Gospodarczy (EEA):

- **Dyrektywa EMC 2004/108/WE**
- **ROHS – Dyrektywa 2011/65/WE**
- **WEEE – Dyrektywa 2012/19/WE**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com

EY SUORITUSTASOILMOITUS

EU:n rakennustuoteasetuksen 305/2011 mukaan

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: IM-10EA
2. Tyyppinumero(t):
 - IM-10EA
 - MI-IM10EA – Variant Morley IAS
 - NFXI-MM10 – Variant Notifier
- Kuvaus: syöttö/ulostulo laitteet / Oikosulkueristimet
3. Käyttötarkoitus: Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät
4. Valmistaja: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Markkinoija: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland
6. Suoritustason pysyvyyden arviointijärjestelmä: Järjestelmä 1
7. Ilmoitettu laitos: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- Ilmoitettu laitos numero: 0843
- EY-todistuksen/-todistusten numero(t) 0843-CPD-0124
8. Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovelleta
9. Ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-17: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Oikosulkueristimet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Integroitu toimintatilan ilmaisin	Hyväksytty
4.3.	Kytkeäntä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.4.	Erillisten oikosulkueristimien valvonta	Hyväksytty
4.5.	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.6.	Säädöt paikan päällä	Hyväksytty
4.7.	Merkintä	Hyväksytty
4.8.	Data	Hyväksytty
4.9.	Ohjausohjelmilla toimivia oikosulkueristimiä koskevat lisävaatimukset	Hyväksytty
5.1.5	toiminnalliset testit	Hyväksytty
5.2	Toisinnettavuus	Hyväksytty
5.3	Syöttöjännitteen vaihtelu	Hyväksytty
5.4	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.5	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.6	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.7	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.8	Rikkidioksidikorrosio (SO2) (pysyvä)	Hyväksytty
5.9	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.12	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.13	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus	Hyväksytty

EN 54-18: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - syöttö/ulostulo laitteet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Valvonta irrotettava laitteita	Hyväksytty
4.3.	Merkintä ja tiedot	Hyväksytty

4.4.	asiakirjat	Hyväksytty
4.5.	Vaatimukset ohjelmisto-ohjattavia laitteita	Hyväksytty
5.1.	yleinen	Hyväksytty
5.2.	Syöttöjännitteen vaihtelu	Hyväksytty
5.3.	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.4.	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.5.	Kosteaa kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.6.	Kosteaa kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.7.	Rikkidioksidikorrosio (SO2) (pysyvä)	Hyväksytty
5.8.	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.9.	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10.	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11.	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.12.	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus	Hyväksytty

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

EY VAATMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että yllä yksilöity tuote täyttää seuraavien EY-direktiivien vaatimukset ja on siten vapaasti siirrettävissä Euroopan unionin (EU) ja Euroopan talousalueen (ETA) markkina-alueella:

- **EMC-direktiivi 2004/108/EY**
- **ROHS-direktiivi 2011/65/EU**
- **WEEE-direktiivi 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Janeth McClure

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az európai parlament és tanács építési termékek forgalmazására vonatkozó 305/2011/EU sz. rendelete alapján

1. A termék egyedi azonosító kódja(i): IM-10EA
2. Típuszám(ok):
- IM-10EA (System Sensor típus)
 - MI-IM10-S21 (Morley változat)
 - NFXI-MM10 (Notifier változat)
- Megnevezés: Bemeneti / kimeneti eszközök / Zárlat szakaszolók
3. A termék rendeltetése: Tűzjelző berendezés
4. Gyártó: System Sensor
3825 Ohio Avenue
St Charles
IL 60174,
USA
5. Kereskedő cég / meghatalmazott képviselő: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland
6. Értékelési rendszer: 1. rendszer
7. Bejelentett szervezet: UL International (UK) Ltd
Wonersh House, The Guildway,
Old Portsmouth Road, Guildford
Surrey, GU3 1LR
United Kingdom
- A bejelentett szervezet azonosító száma: 0843
- EC tanúsítvány száma(i): 0843-CPD-0124
8. Európai Műszaki Értékelés: Nem értelmezhető (Not Applicable)
9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény:

EN54-17: 2005/AC: 2007:Tűzjelző berendezések – Zárlat szakaszolók		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.2	Beépített állapotjelzés	Teljesül
4.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.4	A leszerelhető zárlat szakaszolók felügyelete	Teljesül
4.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül
4.6	Helyszíni állítási lehetőségek	Nem értelmezhető
4.7	Jelölés	Teljesül
4.8	Adatok	Teljesül
4.9	Szoftver vezérelt zárlat szakaszolók további követelményei	Nem értelmezhető
5.1.5	Funkcionális ellenőrzések	Teljesül
5.2	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.3	Tápfeszültség-ingadozás-tűrés	Teljesül
5.4	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.5	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.6	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.7	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.8	Kén-dioxid korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.9	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.12	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.13	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések	Teljesül

EN54-18: 2005/AC: 2007: Tűzjelző berendezés – Bemeneti / kimeneti eszközök		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.1	Megfelelőség	Teljesül
4.2	A leszerelhető eszközök felügyelete	Teljesül



4.3	Jelölés és adatok	Teljesül
4.4	Dokumentáció	Teljesül
4.5	Szoftver vezérelt eszközök követelményei	Teljesül
5.1	Általános	Teljesül
5.2	Tápfeszültség paraméterek változása és működés	Teljesül
5.3	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.4	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.5	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.6	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.7	Kén-dioxid (SO ₂) korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.8	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.9	Beccsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.12	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések	Teljesül

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó felel

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Kijelentjük, hogy fent említett termék(ek) teljesítik az alább felsorolt ET irányelvek követelményeit, így az Európai Unió és az Európai Gazdasági Térségén belül szabadon forgalmazható(k).

- **2004/108/EK (EMC) irányelv** (2004. december 15.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről és a 89/336/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről
- **2011/65/EU (ROHS) irányelv** (2011. január 27.) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikai berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról
- **2012/19/EU (WEEE) irányelv** (2012. július 4.) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól

A gyártó nevében és részéről aláíró
személy:
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue,
St Charles, IL 60174
USA

Tel.: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

www.systemsensor.com
www.honeywell.com